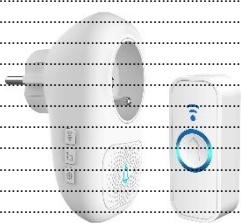


EN – USER MANUAL.....	2
CZ – UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA	3
SK – POUŽÍVATEĽSKÁ PŘÍRUČKA.....	4
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	4
DE – BENUTZERHANDBUCH.....	5
FR – MANUEL D’UTILISATION	6
IT – MANUALE UTENTE	7
NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING	8
ES – MANUAL DE USUARIO	9
PT – MANUAL DO USUÁRIO	10
HU – FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ.....	12
HR – UPUTSTVO ZA UPORABU	12
SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK	13
RS – УПУТСТВО ЗА КОРИСНИК	14
RO – MANUAL DE UTILIZARE	15
BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.....	16
UA – ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА.....	17
DK – BRUGERVEJLEDNING.....	18
FI – KÄYTTÖOHJE.....	19
SE – ANVÄNDARMANUAL	20
GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	21
LT – NAUDOJIMO VADOVAS	22
LV – LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA.....	23
EE – KASUTUSJUHEND	23
TR – KULLANIM KILAVUZU	24





EN – USER MANUAL

Specifications: Range up to 150 meters, 58 selectable melodies, 4 volume levels, Transmitter with IP44 water resistance, Memory function (melody and volume remain saved even after power disconnection), The receiver can also be used as a power socket

Technical parameters: Voltage: AC 110–240 V, 50–60 Hz, Volume: 20–80 dB, Frequency: 433 MHz, Standby power consumption (receiver): <0.5 W, Transmitter: CR2032 battery, Transmission power: <10 mW, Receiver: powered from a wall socket

Control description: 1. Volume control button; 2. Melody selection button; 3. Mode button (melody and light)

Installation

1. Clean and dry the surface where you want to place the transmitter.
2. Peel off one side of the double-sided adhesive tape and stick it to the back of the transmitter
3. Peel off the other side of the tape and firmly press the transmitter onto the chosen surface
4. Plug the receiver into a power socket
5. Use buttons no. 1 and 2 to set the desired melody and volume.
6. Use button no. 3 to set the alert mode.
 - Ringing + light: When ringing, the melody plays and the indicator on the receiver lights up continuously.
 - Ringing + flashing: When ringing, the melody plays and the indicator on the receiver flashes.
 - Ringing only: Sound alert without light indication.
 - Flashing only: Silent mode (suitable if you do not want to be disturbed by noise).

Safety instructions:

- For safety reasons, do not tamper with the device. Improper modifications may damage the product. Any repairs should be carried out by a qualified service technician.
- The operating range may be affected by obstacles (walls, metal structures) and sources of electromagnetic interference.
- Keep the device and installation accessories out of reach of children.

CZ – UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Specifikace: Dosah až 150 metrů, 58 volitelných melodií, 4 úrovně hlasitosti, vysílač s voděodolností IP44, paměť nastavení (melodie a hlasitost zůstávají zachovány i po odpojení z napájení), přijímač lze použít i jako zásuvku

Technické parametry: Napětí: AC 110–240 V, 50–60 Hz, Hlasitost: 20–80 dB, Frekvence: 433 MHz, Spotřeba přijímače v pohotovostním režimu: <0,5 W, Vysílač: baterie CR2032, Vysílací výkon: <10 mW, Přijímač: napájen ze zásuvky

Popis: 1. Tlačítko nastavení hlasitosti; 2. Tlačítko pro změnu melodie; 3. Tlačítko režimu (melodie a světlo)

Instalace

1. Očistěte a osušte místo, kam chcete vysílač umístit.
2. Odlepte jednu stranu oboustranné lepicí pásky a přilepte ji na zadní stranu vysílače.
3. Odlepte druhou stranu pásky a vysílač pevně přitlačte na zvolené místo.
4. Zapojte přijímač do elektrické zásuvky.
5. Pomocí tlačítek č.1 a 2 nastavte požadovanou melodii a hlasitost.
6. Pomocí tlačítka č.3 můžete nastavit režim upozornění.
 - Zvonení + svícení: Při zazvonení hraje melodie a kontrolka na přijímači souvisle svítí.
 - Zvonení + blikání: Při zazvonení hraje melodie a kontrolka na přijímači bliká.
 - Pouze zvonení: Zvukové upozornění bez světelné signalizace.
 - Pouze blikání: Tichý režim (vhodný, pokud nechcete být rušeni hlukem).

Bezpečnostní pokyny:

- Z bezpečnostních důvodů neprovádějte žádné zásahy do zařízení. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt. Případné opravy svěďte odbornému servisu
- Dosah zařízení může být ovlivněn překážkami (zdi, kovové konstrukce) a zdroji elektromagnetického rušení.
- Zařízení i montážní příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

SK – POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Špecifikácia: Dosah až 150 metrov, 58 voliteľných melódií, 4 úrovne hlasitosti, vysielateľ s vodeodolnosťou IP44, pamäť nastavenia (melódia a hlasitosť zostávajú zachované aj po odpojení od napájania), prijímač je možné použiť aj ako zásuvku

Technické parametre: Napätie: AC 110–240 V, 50–60 Hz, Hlasitosť: 20–80 dB, Frekvencia: 433 MHz, spotreba prijímača v pohotovostnom režime: <0,5 W, vysielateľ: batéria CR2032, vysielací výkon: <10 mW, prijímač: napájaný zo zásuvky

Popis ovládania: 1. Tlačidlo nastavenia hlasitosti; 2. Tlačidlo na zmenu melódie, 3. Tlačidlo režimu (melódia a svetlo)

Inštalácia

1. Očistite a osušte miesto, kam chcete vysielateľ umiestniť.
2. Odlepte jednu stranu obojstrannej lepiacej pásky a prilepte ju na zadnú stranu vysielateľa.
3. Odlepte druhú stranu pásky a vysielateľ pevne pritlačte na zvolené miesto.
4. Zapojte prijímač do elektrickej zásuvky.
5. Pomocou tlačidiel č. 1 a 2 nastavte požadovanú melódiu a hlasitosť.
6. Pomocou tlačidla č. 3 môžete nastaviť režim upozornenia:
 - Zvonenie + svietenie: Pri zazvonení hrá melódia a kontrolka na prijímači nepretržite svieti.
 - Zvonenie + blikanie: Pri zazvonení hrá melódia a kontrolka na prijímači bliká.
 - Iba zvonenie: Zvukové upozornenie bez svetelnej signalizácie.
 - Iba blikanie: Tichý režim (vhodný, ak nechcete, byť rušený hlukom).

Bezpečnostné pokyny:

- Z bezpečnostných dôvodov nevykonávajte žiadne zásahy do zariadenia. Neodborné úpravy môžu poškodiť produkt. Prípadné opravy zverte odbornému servisu.
- Dosah zariadenia môže byť ovplyvnený prekážkami (steny, kovové konštrukcie) a zdrojmi elektromagnetického rušenia.
- Zariadenie aj montážne príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dane techniczne: Zasięg do 150 metrów, 58 dzwonek do wyboru, poziomy głośności: 4 stopnie regulacji, nadajnik z wodoodpornością IP44, Funkcja pamięci: melodia i głośność pozostają zapisane nawet po odłączeniu zasilania), Odbiornik: może służyć również jako gniazdo zasilające (przelotowe)

Parametry techniczne: Napięcie : AC 110–240 V, 50–60 Hz, Głośność: 20–80 dB, Częstotliwość: 433 MHz, Pobór mocy w trybie czuwania (odbiornik): <0,5 W, Nadajnik: bateria CR2032, Moc transmisji: <10 mW, Odbiornik : zasilany bezpośrednio z gniazdka ściennego

Opis sterowania: 1. Przycisk regulacji głośności; 2. Przycisk wyboru melodii; 3. Przycisk trybu (melodia i podświetlenie)

Instalacja

1. Oczyść i osusz powierzchnię, na której chcesz umieścić nadajnik.
2. Odklej folię z jednej strony dwustronnej taśmy klejącej i przyklej ją do tyłu nadajnika
3. Odklej drugą stronę taśmy i mocno dociśnij nadajnik do wybranej powierzchni
4. Podłącz odbiornik do gniazdka elektrycznego
5. Użyj przycisków nr 1 i 2, aby ustawić pożądaną melodię oraz głośność.
6. Użyj przycisku nr 3, aby ustawić tryb powiadomień.
 - Dzwonienie + światło: Podczas dzwonienia gra melodia, a wskaźnik na odborniku świeci światłem ciągłym.
 - Dzwonienie + miganie: Podczas dzwonienia gra melodia, a wskaźnik na odborniku miga.
 - Tylko dzwonienie: Sygnał dźwiękowy bez sygnalizacji świetlnej.
 - Tylko miganie: Tryb cichy (idealny, gdy nie chcesz, aby hałas Ci przeszkadzał).

Instrukcje bezpieczeństwa:

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy samodzielnie manipulować przy urządzeniu. Niewłaściwe modyfikacje mogą uszkodzić produkt. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego serwisanta.
- Na zasięg działania mogą wpływać przeszkody (ściany, konstrukcje metalowe) oraz źródła zakłóceń elektromagnetycznych.
- Urządzenie oraz akcesoria montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DE – BENUTZERHANDBUCH

Spezifikationen: Reichweite bis zu 150 Meter, 58 wählbar Melodien, 4 Bände Pegel, Sender mit IP44 Wasserschutz, Speicher Funktion (Melodie und Lautstärke) bleiben gespeichert sogar nach Leistung Trennung), Empfänger dürfen Auch Sei als Energiequelle genutzt Buchse

Technisch Parameter: Spannung : Wechselstrom 110–240 V, 50–60 Hz, Lautstärke: 20–80 dB, Frequenz: 433 MHz, Standby Leistung Stromverbrauch (Empfänger): <0,5 W, Sender: CR2032 –

Batterie, Übertragung Leistung: <10 mW, Empfänger: mit eigener Stromversorgung von einer Wand Buchse

Kontrolle Beschreibung: 1. Band Kontrolle Knopf ; 2. Melodie Auswahl Taste; 3. Modus – Taste (Melodie und Licht)

Installation

1. Reinigen und trocknen Sie die Oberfläche Wo Du möchte platzieren Sender .
2. Schälen aus eins Seite von die doppelseitige Klebstoff Klebeband und Kleber es zum zurück von Die Sender
3. Schälen aus Die andere Seite von Die Klebeband und fest drücken Die Sender auf Die gewählt Oberfläche
4. Stecker Die Empfänger in eine Macht Buchse
5. Verwenden Sie die Tasten 1 und 2, um die Einstellungen vorzunehmen. gewünscht Melodie und Lautstärke .
6. Verwenden Sie Taste Nr. 3, um die Einstellung vorzunehmen. Alarmmodus .
 - Klingeln + Licht : Wenn klingelnd , die Melodie spielt und die Indikator auf dem Empfänger Leuchtet dauerhaft.
 - Klingeln + Blinken : Wenn klingelnd , die Melodie spielt und die Indikator auf dem Empfänger Blitze.
 - Klingeln Nur : Ton Alarm ohne Licht Indikation.
 - Blinkend nur : Stummmodus (geeignet) Wenn Du willst nicht sein gestört durch Lärm) .

Sicherheit Anweisungen :

- Für Sicherheit Gründe , nicht manipulieren mit Die Gerät . Unsachgemäß Modifikationen Mai Schaden Die Produkt . Jegliche Reparaturen. sollen Sei durchgeführt von einem qualifizierten Service Techniker .
- Der Betrieb Reichweite Mai Sei beeinträchtigt durch Hindernisse (Mauern , Metallkonstruktionen) und Quellen von elektromagnetische Störungen.
 - Halten Die Gerät und Installation Zubehör aus erreichen von Kinder .

FR – MANUEL D'UTILISATION

Spécifications : Portée jusqu'à 150 mètres , 58 sélectionnables mélodies , 4 volumes niveaux , émetteur avec résistance à l'eau IP44 , mémoire fonction (mélodie et volume) rester sauvé même après pouvoir déconnexion) , récepteur peut aussi être utilisé comme source d'énergie douille

Technique Paramètres : Tension : CA 110–240 V, 50–60 Hz , Volume : 20–80 dB , Fréquence : 433 MHz , Veille pouvoir Consommation (récepteur) : < 0,5 W , Émetteur : pile CR2032 , Transmission Puissance : <10 mW , Récepteur : alimenté depuis un mur douille

Contrôle description : 1. Volume contrôle bouton ; 2. Mélodie sélection bouton ; 3. Bouton Mode (mélodie et lumière)

Installation

1. Nettoyer et sécher la surface où tu veux placer l'émetteur .
2. Peler désactivé un côté de la double face adhésif ruban adhésif et colle il à dos de l'émetteur
3. Peler désactivé l'autre côté de la ruban adhésif et fermement presse l'émetteur sur la choisie surface
4. Prise le récepteur en puissance douille
5. Utilisez les boutons n° 1 et 2 pour régler la voulu mélodie et volume .
6. Utilisez le bouton n° 3 pour régler le mode alerte .
 - Sonnerie + lumière : Quand sonnerie , la mélodie pièces et l'indicateur sur le récepteur s'allume en continu .
 - Sonnerie + clignotement : Quand sonnerie , la mélodie pièces et l'indicateur sur le récepteur éclaire .
 - Sonnerie uniquement : Son alerte sans lumière indication .
 - Clignotant uniquement : Mode silencieux (adapté) si tu ne veux pas être perturbé par le bruit).

Sécurité instructions:

- Pour sécurité raisons , ne pas altérer avec l'appareil . Incorrect modifications peut dommage le produit . Toute réparation devrait être effectuée par un qualifié service technicien .
- L'exploitation gamme peut être affecté par les obstacles (murs , structures métalliques) et les sources de Interférences électromagnétiques .
- Garder l'appareil et installation accessoires hors de la portée de enfants .

IT – MANUALE UTENTE

Specifiche : Portata fino a 150 metri , 58 selezionabili melodie , 4 volumi livelli , trasmettitore con resistenza all'acqua IP44 , Memoria funzione (melodia e volume) rimanere salvato Anche Dopo energia disconnessione) , Il ricevitore Potere Anche Essere utilizzato come fonte di energia PRESA

Tecnico parametri : Tensione : CA 110–240 V, 50–60 Hz , Volume : 20–80 dB , Frequenza : 433 MHz , Standby energia consumo (ricevitore) : <0,5 W , trasmettitore : batteria CR2032 , trasmissione potenza : <10 mW , Ricevitore : alimentato da un muro PRESA

Controllare descrizione : 1. Volume controllare pulsante ; 2. Melodia selezione pulsante ; 3. Pulsante Modalità (melodia e luce)

Installazione

1. Pulire e asciugare il superficie Dove Voi voglio mettere il trasmettitore .
2. Buccia spento uno lato Di il doppio lato adesivo nastro adesivo e a Indietro Di IL trasmettitore
3. Buccia spento IL altro lato Di IL nastro e saldamente premere IL trasmettitore su IL scelto superficie
4. Tappo IL ricevitore in un potere PRESA
5. Utilizzare i pulsanti n. 1 e 2 per impostare il desiderato melodia e volume .
6. Utilizzare il pulsante n. 3 per impostare il modalità di allerta .
 - Suoneria + luce : Quando squillando , il melodia gioca e il indicatore sul ricevitore Si illumina continuamente .
 - Suono + lampeggiante : Quando squillando , il melodia gioca e il indicatore sul ricevitore lampi .
 - Squillo solo : Suono allerta senza leggero indicazione .
 - Lampeggiante solo : Modalità silenziosa (adatta Se non vuoi essere disturbato dal rumore) .

Sicurezza istruzioni :

- Per sicurezza motivi , non manomettere con IL dispositivo . Improprio modifiche Maggio danno IL prodotto . Qualsiasi riparazione Dovrebbe Essere eseguito da un qualificato servizio tecnico .
- IL operativo allineare Maggio Essere influenzato da ostacoli (muri , strutture metalliche) e fonti Di interferenze elettromagnetiche .
- Mantenere IL dispositivo e installazione accessori fuori portata Di bambini .

NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Specificaties : Bereik tot 150 meter , 58 selecteerbare opties. melodieën , 4 delen niveaus , zender met IP44 waterbestendigheid , geheugen functie (melodie en volume) blijven opgeslagen zelfs na stroom ont koppeling) , De ontvanger kan Ook zijn gebruikt als een kracht stopcontact

Technisch Parameters : Spanning : AC 110–240 V, 50–60 Hz , Volume : 20–80 dB , Frequentie : 433 MHz , Standby stroom Stroomverbruik (ontvanger) : <0,5 W , Zender : CR2032- batterij , Transmissie vermogen : <10 mW , Ontvanger : met voeding vanaf een muur stopcontact

Controle beschrijving : 1. Volume controle knop ; 2. Melodie selectie knop ; 3. Modusknop (melodie en licht)

Installatie

1. de ... schoon en droog. oppervlak waar Jij wil plaatsen zender .
2. Schil uit een kant van de dubbelzijdige lijm plakband en stokje het naar de rug van de zender
3. Schil uit de ander kant van de plakband en stevig vast pers de zender op de gekozen oppervlak
4. Plug de ontvanger in een macht stopcontact
5. Gebruik knoppen 1 en 2 om de instelling te wijzigen. gewenst melodie en volume .
6. Gebruik knop nr. 3 om de instelling te wijzigen. alarmmodus .
 - Beltoon + licht : Wanneer rinkelen , de melodie toneelstukken en de indicator op de ontvanger brandt continu .
 - Beltoon + knipperen : Wanneer rinkelen , de melodie toneelstukken en de indicator op de ontvanger flitsen .
 - rinkelen Alleen : Geluid waarschuwing zonder licht indicatie .
 - Knipperend alleen : Stille modus (geschikt) als je wilt niet zijn gestoord door lawaai) .

Veiligheid instructies :

- Voor veiligheid redenen , niet knoeien met de apparaat . Onjuist wijzigingen kunnen schade de product . Eventuele reparaties zou moeten zijn uitgevoerd door een gekwalificeerde dienst technicus .
- De werkend bereik kunnen zijn beïnvloed door obstakels (muren , metalen constructies) en bronnen van elektromagnetische interferentie.
- Houden de apparaat en installatie accessoires uit bereik van kinderen .

ES – MANUAL DE USUARIO

Especificaciones : Alcance de hasta 150 metros , 58 seleccionables melodías , 4 volúmenes niveles , transmisor con resistencia al agua IP44 , Memoria función (melodía y volumen) permanecer guardado incluso después fuerza desconexión) , El receptor poder también ser utilizado como fuente de energía enchufe

Técnico Parámetros : Voltaje : CA 110–240 V, 50–60 Hz , Volumen : 20–80 dB , Frecuencia : 433 MHz , En espera fuerza Consumo (receptor) : <0,5 W , Transmisor : batería CR2032 , Transmisión Potencia : <10 mW , Receptor : alimentado desde una pared enchufe

Control Descripción : 1. Volumen control botón ; 2. Melodía selección botón ; 3. Botón de modo (melodía y luz)

Instalación

1. Limpiar y secar el superficie dónde tú quiero colocar el transmisor .
2. Cáscara apagado uno lado de la de doble cara adhesivo cinta adhesiva y pegamento a ello atrás de el transmisor
3. Cáscara apagado el otro lado de el cinta adhesiva y firmemente prensa el transmisor sobre el preferido superficie
4. Enchufar el receptor en un poder enchufe
5. Utilice los botones n.º 1 y 2 para configurar el deseado melodía y volumen .
6. Utilice el botón n.º 3 para configurar el modo de alerta .
 - Timbre + luz : Cuando sonando , el melodía obras y el indicador en el receptor Se ilumina continuamente .
 - Timbre + parpadeo : Cuando sonando , el melodía obras y el indicador en el receptor destellos .
 - Zumbido solamente : Sonido alerta sin luz indicación .
 - Brillante solamente : Modo silencioso (adecuado) si no quieres ser perturbado por el ruido) .

Seguridad instrucciones :

- Para seguridad razones , no manipular con el dispositivo . Inapropiado modificaciones puede daño el producto . Cualquier reparación debería ser realizado por un profesional cualificado servicio técnico .
- El operante rango puede ser afectado por obstáculos (paredes , estructuras metálicas) y fuentes de interferencia electromagnética .
- Mantener el dispositivo e instalación accesorios fuera de alcanzar de niños .

PT – MANUAL DO USUÁRIO

Especificações : Alcance de até 150 metros , 58 selecionáveis melodias , volume 4 níveis , transmissor Com resistência à água IP44 , memória função (melodia e volume) permanecer salvo

até depois poder desconexão), O receptor pode também ser usado como fonte de energia tomada

Técnico Parâmetros : Tensão : CA 110–240 V, 50–60 Hz , Volume : 20–80 dB , Frequência : 433 MHz , Modo de espera poder Consumo (receptor) : <0,5 W , Transmissor : bateria CR2032 , Transmissão Potência : <10 mW , Receptor : alimentado de uma parede tomada

Controlar Descrição : 1. Volume controlar botão ; 2. Melodia seleção botão ; 3. Botão de modo (melodia e luz)

Instalação

1. Limpe e seque o superfície onde você quero colocar o transmissor .
2. Casca desligado um lado de o de dupla face adesivo fita adesiva e cola isso para o voltar de o transmissor
3. Casca desligado o outro lado de o fita adesiva e firmemente imprensa o transmissor para o escolhido superfície
4. Plug o receptor em uma potência tomada
5. Use os botões nº 1 e 2 para configurar o desejado melodia e volume .
6. Use o botão nº 3 para definir o Modo de alerta .
 - Toque + luz : Quando tocando , o melodia peças e o indicador no receptor Acende continuamente .
 - Toque + luz intermitente : Quando tocando , o melodia peças e o indicador no receptor flashes .
 - Toque apenas : Som alerta sem luz indicação .
 - Piscando somente : Modo silencioso (adequado) se Você não quer ser perturbado pelo ruído).

Segurança Instruções :

- Para segurança motivos , não mexa com o dispositivo . Impróprio modificações poderia dano o Produto . Quaisquer reparos. deve ser realizado por um profissional qualificado serviço técnico .
- O operando faixa poderia ser afetado por obstáculos (paredes , estruturas metálicas) e fontes de interferência eletromagnética .
Manter o dispositivo e instalação acessórios fora de alcançar de crianças .

HU – FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

Specifikációk : Akár 150 méteres hatótávolság , 58 választható dallamok , 4 kötet szintek , adó IP44 vízállósággal , memória funkció (dallam és hangerő) marad mentett még után hatalom leválasztás) , A vevő tud is legyen erőként használják foglalat

Műszaki Paraméterek : Feszültség : AC 110–240 V , 50–60 Hz , Hangerő : 20–80 dB , Frekvencia : 433 MHz , Készletléti állapot hatalom Fogyasztás (vevő) : <0,5 W , Adó : CR2032 elem , Átvitel teljesítmény : <10 mW , vevő : aktív egy falról foglalat

Ellenőrzés leírás : 1. Kötet ellenőrzés gomb ; 2. Dallam kiválasztás gomb ; 3. Mód gomb (dallam és fény)

Telepítés

1. Tisztítsa meg és szárítsa meg a felület ahol te elhelyezni szeretné a adó .
2. Héj le egy oldal a a kétoldalas ragasztóanyag ragasztószalag és ragasztó azt a vissza a a adó
3. Héj le a más oldal a a ragasztószalaggal és határozottan sajtó a adó -ra a választott felület
4. Dugó a vevő egy hatalomba foglalat
5. Az 1-es és 2-es gombokkal állítsa be a kívánatos dallam és hangerő .
6. A 3-as gombbal állítsa be a riasztási mód.
 - Csengés + fény : Mikor csengés , a dallam színdarabok és a jelző a vevő folyamatosan világít .
 - Csengés + villogás : Amikor csengés , a dallam színdarabok és a jelző a vevő villanások .
 - Csengés csak : Hang éber nélkül fény jelzés .
 - Villogó csak : Néma üzemmód (alkalmas ha nem akarsz lenni zaj zavarja) .

Biztonság utasítások :

- Mert biztonság okok , ne manipulálj -vel a eszköz . Nem megfelelő módosítások május kár a termék . Bármilyen javítás kellene legyen képzett szakember által végzett szolgáltatás technikus .
- A üzemeltetési hatótávolság május legyen akadályok (falak , fémszerkezetek) és források által befolyásolt a elektromágneses interferencia.
- Tartsa meg a eszköz és telepítés kiegészítők ki a elér a gyerekek .

HR – UPUTSTVO ZA UPORABU

Specifikacije : Domet do 150 metara , 58 odabira melodije , 4 tona razine , odašiljač s IP44 vodootpornošću , memorija funkcija (melodija i glasnoća ostati spremljeno čak nakon vlast isključenje) , The prijemnik može također biti koristi se kao napajanje utičnica

Tehnički Parametri : Napon : AC 110–240 V, 50–60 Hz , Glasnoća : 20–80 dB , Frekvencija : 433 MHz , Stanje pripravnosti vlast potrošnja (prijemnik) : <0,5 W , odašiljač : baterija CR2032 , prenos snaga : <10 mW , Prijemnik : s napajanjem sa zida utičnica

Kontrolirani opis : 1. Svezak kontrolirati gumb ; 2. Melodija izbor tipka ; 3. tipka za način rada (melodija i svjetlo)

Montaža

1. Očistite i osušite površinski gdje vas želimo postaviti odašiljač .
2. Guliti isključeno jedan strana od dvostrani ljepljivo traka i ljepljivo to do nazad od the odašiljač
3. Guliti isključeno the ostalo strana od the traku i čvrsto pritisnite the odašiljač na the odabrani površinski
4. Utikač the prijemnik u moć utičnica
5. Koristite tipke br. 1 i 2 za postavljanje željeni melodija i glasnoća .
6. Pomoću tipke br. 3 postavite način rada upozorenja .
 - Zvonjava + svjetlo : Kada zvoni melodija predstave i indikator na prijemnik neprestano svijetli .
 - Zvonjenje + treptanje : Kada zvoni melodija predstave i indikator na prijemnik bljeska .
 - Zvonjenje samo : Zvuk upozorenje bez svjetlo indikacija
 - Treperi samo : Tihi način rada (prikladno ako ne želiš biti ometano bukom) .

Sigurnost upute :

- Za sigurnost razloga , nemojte dirati s the uređaj . Nepravilno modifikacije svibanj oštećenje the proizvod . Bilo kakvi popravci trebao biti provodi kvalificirani servis tehničar
- The operativni raspon svibanj biti pod utjecajem prepreka (zidova , metalnih konstrukcija) i izvora od elektromagnetske smetnje.
- Zadržati the uređaj i instalacija pribor izvan doseg od djeca .

SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Specifikacije : Doseg do 150 metrov , 58 izbirnih melodije , 4 glasnosti nivoji , oddajnik z vodoodpornostjo IP44 , pomnilnik funkcija (melodija in glasnost ostati shranjeno celo po moć odklop) , The sprejemnik lahko tudi biti uporabljaja se kot moć vtičnica

Tehnično Parametri : Napetost : AC 110–240 V, 50–60 Hz , Glasnost : 20–80 dB , Frekvencija : 433 MHz , Stanje pripravljenosti moć poraba (sprejemnik) : <0,5 W , oddajnik : baterija CR2032 , prenos moć : <10 mW , sprejemnik : napajan iz stene vtičnica

Nadzor opis : 1. Zvezek nadzor gumb ; 2. Melodija izbor gumb ; 3. gumb za način (melodijo in lučko)

Namestitev

1. Očistite in posušite površina kje ti želim postaviti oddajnik .
2. Olupite izklopljeno eden stran od dvostranski lepilo trak in lepilni trak to do nazaj od ta oddajnik
3. Olupite izklopljeno ta drugo stran od ta trak in trdno pritisnite ta oddajnik na ta izbran površina
4. Vtič ta sprejemnik v moč vtičnica
5. nastavitev uporabite gumba št. 1 in 2 želeno melodija in glasnost .
6. Z gumbom št. 3 nastavite način opozorila .
 - Zvonjenje + lučka : Kdaj zvonjenje , melodija predstave in indikator na sprejemnik neprekinjeno sveti .
 - Zvonjenje + utripanje : Ko zvonjenje , melodija predstave in indikator na sprejemnik utripa .
 - Zvonjenje samo : Zvok opozorilo brez svetloba indikacija .
 - Utripa samo : Tih način (primerno če nočeš biti moti ga hrup) .

Varnost navodila :

- Za varnost razlogov , ne posegajte z ta naprava . Nepravilno modifikacije lahko škoda ta izdelek . Kakršna koli popravila bi moral biti izvede usposobljen storitev tehnik .
- The delovanje razpon lahko biti na katere vplivajo ovire (stene , kovinske konstrukcije) in viri od elektromagnetne motnje.
- Obdrži ta naprava in namestitev dodatki izven doseg od otroci .

RS – УПУТСТВО ЗА КОРИСНИК

Specifikacije: Domet do 150 metara , 58 izbora melodije , 4 nivoa jačine , odašiljač sa IP44 vodootpornošču , memorijska funkcija (melodija i jačina zvuka ostaju sačuvani čak i nakon isključenja napajanja) , prijemnik se takođe može koristiti kao strujna utičnica

Tehnički parametri: Napon: AC 110–240 V , 50–60 Hz , Jačina zvuka : 20–80 dB , Frekvencija : 433 MHz , Potrošnja energije u stanju pripravnosti (prijemnik) : <0,5 W , odašiljač : baterija CR2032 , snaga prenosa : <10 mW , prijemnik : sa napajanjem iz zidne utičnice

Opis kontrola: 1. Dugme za kontrolu jačine zvuka; 2. Dugme za izbor melodije; 3. Dugme za režim (melodija i svetlo)

Instalacija:

1. Očistite i osušite površinu gde želite da postavite odašiljač
2. Odlepite jednu stranu dvostrane lepljive trake i zalepite je na poleđinu odašiljača

3. Odlepite drugu stranu trake i čvrsto pritisnite odašiljač na izabranu površinu
4. Uključite prijemnik u strujnu utičnicu
5. Koristite dugmad br. 1 i 2 da podesite željenu melodiju i jačinu zvuka.
6. Koristite dugme br. 3 da podesite režim upozorenja.
 - Zvonjenje + svetlo: Kada zvono zvoni, melodija svira i indikator na prijemniku neprekidno svetli.
 - Zvonjenje + treptanje: Kada zvono zvoni, melodija svira i indikator na prijemniku treperi.
 - Zvonjenje samo: Zvučno upozorenje bez svetlosne indikacije
 - Treptanje samo: Tihi režim (pogodno ako ne želite da budete uznemiravani bukom).

Bezbednosna uputstva:

- Iz bezbednosnih razloga, ne dirajte unutrašnjost uređaja . Nepravilne modifikacije mogu oštetiti proizvod . Bilo kakve popravke treba da sprovodi kvalifikovani servisni tehničar.
- Operativni domet može biti pod uticajem prepreka (zidova , metalnih konstrukcija) i izvora elektromagnetnih smetnji.
Držite uređaj i dodatnu opremu za instalaciju van domašaja dece

RO – MANUAL DE UTILIZARE

Specifiții : Rază de acțiune de până la 150 de metri , 58 selectabile melodii , 4 volume niveluri , emițător cu rezistență la apă IP44 , memorie funcție (melodie și volum) rămâne salvat chiar după putere deconectare) , The receptor poate asemenea fi folosit ca putere priză

Tehnic parametri : Tensiune : AC 110–240 V , 50–60 Hz , Volum : 20–80 dB , Frecvență : 433 MHz , Mod standby putere Consum (receptor) : <0,5 W , Emițător : baterie CR2032 , Transmisie putere : <10 mW , Receptor : alimentat de pe un perete priză

Controla descriere : 1. Volum controla buton ; 2. Melodie selecție buton ; 3. Buton mod (melodie și lumină)

Instalare

1. Curățați și uscați suprafață unde tu vreau să plasez emițător .
2. Coajă oprit unul parte de față - verso adeziv bandă adezivă și lipici la spate de cel/cea/cei/cele transmițător
3. Coajă oprit cel/cea/cei/cele alte parte de cel/cea/cei/cele bandă adezivă și ferm presa cel/cea/cei/cele transmițător pe cel/cea/cei/cele ales suprafață
4. Plug cel/cea/cei/cele receptor într- o putere priză
5. Folosiți butoanele nr. 1 și 2 pentru a seta dorit melodie și volum .

6. Folositi butonul nr. 3 pentru a seta mod de alerta .

- Сонерия + светлина : Когато звучи , мелодия пиеса от театър и индикаторът на приемника се включва непрекъснато .
- Звучи + светлина : Когато звучи , мелодия пиеса от театър и индикаторът на приемника се изключва .
- Звучи само : Звучи без светлина .
- Преривчиво само : Мод тих (подходящо ако не искате да бъдете избухнали) .

Сигурност на инструкциите :

- За сигурност , не променяйте с цел/целта/целта/целта устройството . Несъответствие промяна може да влоши цел/целта/целта/целта . Всяка промяна трябва да се извърши от квалифициран специалист .
- Цел/Целта/Целта/Целта работят по-добре , ако не са засегнати от препятствия (стени , метални структури) и източници на електромагнитни смущения .
- Запазете цел/целта/целта/целта устройството и аксесоарите си в безопасни места .

BG – РУКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Спецификации : Обхват до 150 метра , 58 избиращи мелодии , 4 тона нива , предавател с водоустойчивост IP44 , памет функция (мелодия и сила на звука) запазва дори след изключване на батерията , The приемник може също да се използва като запазен гнездо

Технически параметри : Напрежение : AC 110–240 V , 50–60 Hz , Сила на звука : 20–80 dB , Честота : 433 MHz , Режим на готовност мощност Консумация (приемник) : <0,5 W , Предавател : батерия CR2032 , Предаване мощност : <10 mW , приемник : със запазен от стена гнездо

Контролно описание : 1. Том контролно бутон ; 2. Мелодия избор бутон ; 3. Бутон за режим (мелодия и светлина)

Инсталация

1. Почистете и подсушете повърхността , където искате да поставите предавателя .
2. Обелете изключено един страна от двустранния лепило лента и лепило го на обратно от предавателя
3. Обелете изключено на друг страна от на лента и здраво преса на предавателя върху на избран повърхност
4. Щепсел на приемника в сила гнездо
5. Използвайте бутони № 1 и 2 , за да настроите желан мелодия и сила на звука .

6. Използвайте бутон № 3, за да настроите режим на тревога .

- Звънене + светлина : Когато звънене , на мелодия пиеси и индикатор на приемник свети непрекъснато .
- Звънене + мигане : Когато звънене , на мелодия пиеси и индикатор на приемник мига .
- Звънене само : Звук тревога без светлина индикация .
- Мигане само : Безшумен режим (подходящ ако не искаш да бъдеш смутен от шум) .

Безопасност инструкции :

- За безопасност причини , не се подправяйте с на устройство . Неправилно модификации може щети на продукт . Всякакви ремонти трябва бъдат извършено от квалифициран услуга техник .
- The действащ диапазон може бъдат засегнати от препятствия (стени , метални конструкции) и източници от електромагнитни смущения .
- Запази на устройство и монтаж аксесоари извън достигане от деца .

UA – ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Технічні характеристики : Дальність до 150 метрів , 58 на вибір мелодії , 4 томи рівні , передавач з водостійкістю IP44 , пам'ять функція (мелодія та гучність залишатися збережено навіть після влада відключення) , The приймач може також бути використовується як джерело живлення розетка

Технічні параметри : Напруга : змінний струм 110–240 В, 50–60 Гц , Гучність : 20–80 дБ , Частота : 433 МГц , Режим очікування влада споживання (приймач) : <0,5 Вт , передавач : батареяка CR2032 , передача потужність : <10 мВт , приймач : з живленням зі стіни розетка

КОНТРОЛЬ опис : 1. Том КОНТРОЛЬ кнопка ; 2. Мелодія вибір кнопка ; 3. Кнопка режиму (мелодія та підсвічування)

Встановлення

1. Очистіть та висушіть поверхня де ти хочеш розмістити передавач .
2. Очищення вимкнено одна сторона з двосторонній клей стрічка та клей це до назад з той/та/те передавач
3. Очищення вимкнено той/та/те іншої сторона з той/та/те стрічкою та міцно преса той/та/те передавач на той/та/те обраний поверхня
4. Вилка той/та/те приймач у влада розетка
5. Використовуйте кнопки № 1 та 2 для встановлення бажаний мелодія та гучність .

6. Використовуйте кнопку № 3 для встановлення режим сповіщення .

- Дзвін + світло : Коли дзвін мелодія п'єси та індикатор на приймач світиться безперервно .
- Дзвінок + миготіння : Коли дзвін мелодія п'єси та індикатор на приймач спалахи .
- Дзвін тільки : Звук сповіщення без світло індикація .
- Блимає тільки : Безшумний режим (підходить якщо ти не хочеш бути порушений шумом) .

Безпека інструкції :

- Для безпека причини , не втручайтеся з той/та/те пристрій . Неправильне модифікації може пошкодження той/та/те продукт . Будь-який ремонт слід бути виконано кваліфікованим послуга технік .
- The операційна діапазон може бути впливають перешкоди (стіни , металеві конструкції) та джерела з електромагнітні перешкоди.
Зберегти той/та/те пристрій та встановлення аксесуари з охопити з діти .

DK – BRUGERVEJLEDNING

Specifikationer : Rækkevidde op til 150 meter , 58 valgbare melodier , 4 bind niveauer , sender med IP44 vandtæthed , hukommelse funktion (melodi og lydstyrke forblive gemt endog efter magt afbrydelse) , Den modtager kan også være brugt som en kraft stikkontakt

Teknisk Parametre : Spænding : AC 110-240 V , 50-60 Hz , Lydstyrke : 20-80 dB , Frekvens : 433 MHz , Standby magt Forbrug (modtager) : <0,5 W , Sender : CR2032 batteri , Transmission effekt : <10 mW , Modtager : strømforsynet fra en væg stikkontakt

Kontrollere beskrivelse : 1. Bind kontrollere knap ; 2. Melodi udvælgelse knap ; 3. Tilstandsknap (melodi og lys)

Installation

1. Rengør og tør overflade hvor du ønsker at placere sender .
2. Skræl slukket en side af den dobbeltsidede klæbemiddel tape og lim det til tilbage af de sender
3. Skræl slukket de andre side af de tape og fast trykke de sender videre de valgt overflade
4. Prop de modtager ind i en magt stikkontakt
5. Brug knapperne nr. 1 og 2 til at indstille ønsket melodi og lydstyrke .
6. Brug knap nr. 3 til at indstille alarmtilstand .
 - Ringelyd + lys : Når ringer , den melodi skuespil og indikatoren på modtager lyser konstant .

- Ringer + blinker : Når ringer , den melodi skuespil og indikatoren på modtager blinker .
- Ringer kun : Lyd alert uden lys indikation .
- Blinkende kun : Lydløs tilstand (egnet hvis du vil ikke være forstyrret af støj).

Sikkerhed instruktioner :

- For sikkerhed grunde , må ikke manipuleres med de enhed . Forkert modifikationer kan skade de produkt . Eventuelle reparationer skulle være udført af en kvalificeret service tekniker .
- De drift rækkevidde kan være påvirket af forhindringer (vægge , metal konstruktioner) og kilder af elektromagnetisk interferens .
- Holde de enhed og installation tilbehør ud af nå af børn .

FI – KÄYTTÖOHJE

Tekniset tiedot : Kantama jopa 150 metriä , 58 valittavissa melodiat , 4 osaa tasot , Lähetin IP44 -vedenkestävyys , muisti toiminto (melodia ja äänenvoimakkuus) jätää tallennettu jopa jälkeen voima katkaisu) , The vastaanotin tölkki myös olla käytetään voimanlähteenä pistorasia

Tekninen Parametrit : Jännite : AC 110–240 V , 50–60 Hz , Äänenvoimakkuus : 20–80 dB , Taajuus : 433 MHz , Valmiustila voima kulutus (vastaanotin) : <0,5 W , Lähetin : CR2032 -paristo , Lähetys teho : <10 mW , vastaanotin : aktiivinen seinältä pistorasia

Ohjaus kuvaus : 1. Äänenvoimakkuus hallinta painike ; 2. Melodia valinta -painike ; 3. Tilapainike (melodia ja valo)

Asennus

1. Puhdista ja kuivaa pinta jossa sinä haluat sijoittaa lähetin .
2. Kuori pois yksi sivu jostakin kaksipuolinen liima teippiä ja tikkua se takaisin jostakin the lähetin
3. Kuori pois the muu sivu jostakin the teippaa ja tiukasti lehdistö the lähetin päälle the valittu pinta
4. Pistoke the vastaanotin valtaan pistorasia
5. Aseta painikkeilla nro 1 ja 2 haluttu melodia ja äänenvoimakkuus .
6. Aseta painikkeella nro 3 hälytystila .
 - Soittoääni + valo : Kun soittoääni melodia näyttelmiä ja ilmaisain vastaanotin palaa jatkuvasti .
 - Soi + vilkkuu : Kun soittoääni melodia näyttelmiä ja ilmaisain vastaanotin vilkkuu .
 - Soittoääni vain : Ääni hälytys ilman valo osoitus .
 - Vilkkuu vain : Hiljainen tila (sopii jos et halua olla melu häiritsee) .

Turvallisuus ohjeet :

- Sillä turvallisuus syistä , älä peukaloï kanssa the laite . Väärä muutokset saattaa vahingoittaa the tuote . Kaikki korjaukset pitäisi olla pätevään henkilön suorittama palvelu teknikko .
- The toiminta alue saattaa olla esteiden (seinät , metallirakenteet) ja lähteiden vaikutuksen alaisena jostakin sähkömagneettista häiriötä.
- Pitää the laite ja asennus lisävarusteet pois ulottuvuus jostakin lapset .

SE – ANVÄNDARMANUAL

Specifikationer : Räckvidd upp till 150 meter , 58 valbara melodier , 4 volymer nivåer , sändare med IP44 vattentålighet , minne funktion (melodi och volym förbli sparad även efter driva fränkoppling) , Den mottagare burk också vara används som en kraft uttag

Teknisk Parametrar : Spänning : AC 110–240 V , 50–60 Hz , Volym : 20–80 dB , Frekvens : 433 MHz , Standby driva förbrukning (mottagare) : <0,5 W , Sändare : CR2032 -batteri , Sändning effekt : <10 mW , Mottagare : aktiv från en vägg uttag

Kontrollera beskrivning : 1. Volymer kontrollera knapp ; 2. Melodi urval knapp ; 3. Lägesknapp (melodi och ljus)

Installation

1. Rengör och torka yta där du vill placera sändare .
2. Skal av en sida av den dubbelsidiga lim tejsa och klistra det till tillbaka av de sändare
3. Skal av de andra sida av de tejsa och ordentligt trycka de sändare till de utvald yta
4. Plugg de mottagare in i en makt uttag
5. Använd knapparna 1 och 2 för att ställa in önskad melodi och volym .
6. Använd knapp nr 3 för att ställa in varningsläge .
 - Ringsignal + ljus : När ringer , den melodi pjäser och indikatorn på mottagare lyser kontinuerligt .
 - Ringer + blinkar : När ringer , den melodi pjäser och indikatorn på mottagare blinkar .
 - Ringande endast : Ljud varna utan ljus indikation .
 - Blinkande endast : Tyst läge (lämplig om du vill inte vara störs av buller) .

Säkerhet instruktioner :

- För säkerhet skäl , manipulera inte med de enhet . Felaktig modifieringar maj skada de produkten . Eventuella reparationer skall vara utförd av en kvalificerad service tekniker .
- De i drift räckvidd maj vara påverkas av hinder (väggar , metallkonstruktioner) och källor av elektromagnetisk störning.

Ηάλλα δε ενητ οχ ινσταντση τσηβηορην ορ νά αβ βαρν .

GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Προδιαγραφές : Εμβέλεια έως 150 μέτρα , 58 επιλογές μελωδίες , 4 τόμοι επίπεδα , Πομπός με αντοχή στο νερό IP44 , μνήμη λειτουργία (μελωδία και ένταση μένω αποθηκευμένο ακόμη και μετά εξουσία αποσύνδεση) , Η δέκτης κουτί επίσης είναι χρησιμοποιείται ως δύναμη υποδοχή

Τεχνικός Παράμετροι : Τάση : AC 110–240 V , 50–60 Hz , Ένταση : 20–80 dB , Συχνότητα : 433 MHz , Αναμονή εξουσία κατανάλωση (δέκτης) : <0,5 W , Πομπός : Μπαταρία CR2032 , Μετάδοση ισχύς : <10 mW , Δέκτης : τροφοδοτείται από έναν τοίχο υποδοχή

Ελεγχος περιγραφή : 1. Τόμος έλεγχος κουμπί ; 2. Μελωδία επιλογή κουμπί ; 3. Κουμπί λειτουργίας (μελωδία και φως)

Εγκατάσταση

1. Καθαρίστε και στεγνώστε το επιφάνεια όπου εσείς θέλω να τοποθετήσω το πομπός .
2. Φλούδα μακριά από ένας πλευρά του η διπλής όψης συγκολλητικός ταινία και ραβδί αυτό στο πίσω του ο πομπός
3. Φλούδα μακριά από ο άλλος πλευρά του ο ταινία και σταθερά τύπος ο πομπός επάνω σε ο εκλεκτός επιφάνεια
4. Βύσμα ο δέκτης σε μια δύναμη υποδοχή
5. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά αρ. 1 και 2 για να ρυθμίσετε το επιθυμητός μελωδία και ένταση .
6. Χρησιμοποιήστε το κουμπί αρ. 3 για να ρυθμίσετε το λειτουργία ειδοποίησης .
 - Κουδούνισμα + φως : Όταν κουδούνισμα , το μελωδία θεατρικά έργα και το δείκτης στο δέκτης ανάβει συνεχώς .
 - Κουδούνισμα + αναβοσβήνει : Όταν κουδούνισμα , το μελωδία θεατρικά έργα και το δείκτης στο δέκτης λάμπει .
 - Κουδούνισμα μόνο : Ήχος συναγερμός χωρίς φως ένδειξη .
 - Αναβοσβήνει μόνο : Αθόρυβη λειτουργία (κατάλληλη αν δεν θέλεις να είσαι ενοχλείται από θόρυβο) .

Ασφάλεια οδηγίες :

- Για ασφάλεια λόγους , μην παραβιάζετε με ο συσκευή . Ακατάλληλη τροποποιήσεις Μάιος βλάβη ο προϊόν . Οποιοσδήποτε επισκευές θα έπρεπε είναι πραγματοποιείται από εξειδικευμένο υπηρεσία τεχνικός .
- Ο λειτουργικός σειρά Μάιος είναι επηρεάζονται από εμπόδια (τοίχους , μεταλλικές κατασκευές) και πηγές του ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές .

- Διάρθρωση ο συσκευής και εγκατάσταση αξεσουάρ από έκταση του παιδιά .

LT – NAUDOJIMO VADOVAS

Specifikacijos : Diapazonas iki 150 metrų , 58 pasirenkami melodijos , 4 tomai lygiai , siųstuvus su IP44 atsparumu vandeniui , atmintis funkcija (melodija ir garsumas likti išsaugota net po galia atjungimas) , The imtuvus skardinė taip pat būti naudojamas kaip galia lizdas

Techninis Parametrai : Įtampa : AC 110–240 V , 50–60 Hz , Garsumas : 20–80 dB , Dažnis : 433 MHz , Budėjimo režimas galia Suvartojimas (imtuvus) : <0,5 W , Siųstuvus : CR2032 baterija , Perdavimas Galia : <10 mW , Imtuvus : maitinamas nuo sienos lizdas

Valdymo aprašymas : 1. Tomas kontrolė mygtukas ; 2. Melodija pasirinkimas mygtukas ; 3. Režimo mygtukas (melodija ir šviesa)

Įrengimas

1. Išvalykite ir išdžiovinkite paviršius kur tu norima patalpinti . siųstuvus .
2. Nulupkite išjungtas vienas pusė iš dvipusis klėjai lipnia juosta ir klijuoti tai į atgal iš tas siųstuvus
3. Nulupkite išjungtas tas kita pusė iš tas lipnia juosta ir tvirtai spauda tas siųstuvus ant tas pasirinktas paviršius
4. Kištukas tas imtuvus į galią lizdas
5. nustatyti , naudokite 1 ir 2 mygtukus . pageidaujamas melodija ir garsumas .
6. nustatyti , naudokite 3 mygtuką budėjimo režimas.

- Skambėjimas + šviesa : Kada skambėjimas melodija vaidina ir indikatorius ant imtuvus šviečia nuolat .
- Skambėjimas + mirksėjimas : Kai skambėjimas melodija vaidina ir indikatorius ant imtuvus blyksniai .
- Skambėjimas tik : Garsas įspėjimas be šviesa indikacija .
- Mirksintis tik : tylusis režimas (tinka jei tu nenori būti triukdo triukšmas) .

Saugumas instrukcijos :

- Už saugumas priežasčių , neklastokite su tas įrenginys . Netinkamas modifikacijos gegužės žala tas produktas . Bet koks remontas turėtų būti atliko kvalifikuotas paslauga technikas .
- The veikiantis diapazonas gegužės būti veikiami kliūčių (sienos , metalinės konstrukcijos) ir šaltinių iš elektromagnetiniai trukdžiai.
- Laikyti tas įrenginys ir montavimas aksesuarai iš pasiekti iš vaikai .

LV – LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Specifikācijas : Diapazons līdz 150 metriem , 58 izvēles iespējas melodijas , 4 sējumi līmeņi , raidītājs ar IP44 ūdensizturību , atmiņa funkcija (melodija un skaļums) paliek saglabāts pat pēc jauda atvienošana) , The uztvērējs kanna arī būt izmantots kā spēks kontaktligzda

Tehniskā Parametri : Spriegums : maiņstrāva 110–240 V , 50–60 Hz , Skaļums : 20–80 dB , Frekvence : 433 MHz , Gaidīšanas režīms jauda patēriņš (uztvērējs) : <0,5 W , raidītājs : CR2032 baterija , pārraide jauda : <10 mW , uztvērējs : ar strāvas padevi no sienas kontaktligzda

Kontrole apraksts : 1. Sējums kontrole poga ; 2. Melodija atlase poga ; 3. Režīma poga (melodija un gaisma)

Uzstādīšana

1. Notīriet un nosusiniet virsma kur tu vēlas novietot , raidītājs .
2. Miza izslēgts viens pusē no divpusējais līmi līmlente un nūja to uz atpakaļ no tas raidītājs
3. Miza izslēgts tas cits pusē no tas līmlenti un stingri prese tas raidītājs uz tas izvēlēts virsma
4. Kontaktdakša tas uztvērējs nonākt spēkā kontaktligzda
5. Izmantojiet pogas Nr. 1 un 2, lai iestatītu vēlamais melodija un skaļums .
6. Izmantojiet pogu Nr. 3, lai iestatītu trauksmes režīms.
 - Zvanīšana + gaisma : Kad zvana melodija lugas un indikators uz uztvērējs nepārtraukti iedegas .
 - Zvanīšana + mirgošana : Kad zvana melodija lugas un indikators uz uztvērējs mirgo .
 - Zvanīšana tikai : Skaņa brīdinājums bez gaisma norāde .
 - Mirgošana tikai : klusuma režīms (piemērots ja tu nevēlies būt traucē troksnis) .

Drošība instrukcijas :

- Priekš drošība iemesli , nemaldiniet ar tas ierīce . Nepareiza modifikācijas maijs bojājumi tas produkts . Jebkurš remonts vajadzētu būt ko veic kvalificēts pakalpojums tehniķis .
- The darbības diapazons maijs būt šķēršļu (sienas , metāla konstrukcijas) un avotu ietekmē no elektromagnētiskie traucējumi.
- Saglabāt tas ierīce un uzstādīšana aksesuāri ārpus sasniedzamība no bērni .

EE – KASUTUSJUHEND

Spetsifikatsioonid : Ulatus kuni 150 meetrit , 58 valitavat meloodiad , 4 köidet tasemed , saatja IP44 veekindlusega , mälu funktsioon (meloodia ja helitugevus) jääma salvestatud isegi pärast võimsus lahtiühendamine) , The vastuvõtja purk ka olema kasutatakse jõuallikana pistikupesa

Tehniline Parameetrid : Pinge : AC 110–240 V, 50–60 Hz , Helitugevus : 20–80 dB , Sagedus : 433 MHz , Ooterežiim võimsus energiatarve (vastuvõtja) : <0,5 W , saatja : CR2032 patarei , edastus võimsus : <10 mW , vastuvõtja : toitega seinast pistikupesa

Kontroll kirjeldus : 1. Kõide kontroll nupp ; 2. Meloodia valik nupp ; 3. Režiimi nupp (meloodia ja valgus)

Paigaldamine

1. Puhastage ja kuivatage pind kus sina tahavad paigutada saatja .
2. Koori välja lülitatud üks külg kohta kahepoolne liim teip ja kleep seda tagasi kohta see saatja
3. Koori välja lülitatud see muu külg kohta see teipige ja kindlalt vajutage see saatja peale see valitud pind
4. Pistik see vastuvõtja võimule pistikupesa
5. Kasutage nuppe nr 1 ja 2, et seadistada soovitud meloodia ja helitugevus .
6. Kasutage seadistamiseks nuppu nr 3. häirerežiim .
 - Helin + valgus : Millal heliseb meloodia näidendid ja indikaator peal vastuvõtja süttib pidevalt .
 - Helin + vilkumine : Millal heliseb meloodia näidendid ja indikaator peal vastuvõtja vilgub .
 - Helina ainult : Heli häire ilma valgus näidustus .
 - Vilkuv ainult : vaikne režiim (sobib kui sa ei taha olla mürast häiritud) .

Ohutus juhised :

- Sest ohutus põhjused , ärge muutke koos see seade . Ebaõige modifikatsioonid mai kahju see toode . Igasugune remont peaks olema teostab kvalifitseeritud isik teenus tehnik .
- See tegutsev vahemik mai olema takistuste (seinad , metallkonstruktsioonid) ja allikate mõju all kohta elektromagnetiline häire.
- Hoidke see seade ja paigaldus aksessuaarid väljas ulatus kohta lapsed .

TR – KULLANIM KILAVUZU

Teknik Özelliikler : 150 metreye kadar menzıl , 58 seçilebilir melodiler , 4 cilt seviyeler , Verici IP44 su geçirmezlik özelliği ve hafıza ile . fonksiyon (melodi ve ses seviyesi) geriye kalmak kaydedildi eşit sonrasında güç bağlantı kesilmesi) , The alıcı olabilmek Ayrıca olmak güç kaynağı olarak kullanılabilir soket

Teknik Parametreler : Voltaj : AC 110–240 V, 50–60 Hz , Ses Seviyesi : 20–80 dB , Frekans : 433 MHz , Bekleme Modu güç Tüketim (alıcı) : <0,5 W , Verici : CR2032 pil , İletim Güç : <10 mW , Alıcı : güçlendirilmiş bir duvardan soket

Kontrol Açıklama : 1. Hacim kontrol düğme ; 2. Melodi seçim düğme ; 3. Mod düğmesi (melodi ve ışık)

Kurulum

1. Temizleyin ve kurulaın . yüzey Neresi Sen yerleştirmek istiyorum verici .
2. Soymak kapalı bir taraf ile ilgili çift taraflı yapıştırıcı bant ve yapıştırıcı onu geri ile ilgili o verici
3. Soymak kapalı o diğer taraf ile ilgili o bantlayın ve sıkıca basmak o verici üzerine o seçilmiş yüzey
4. Fiş o alıcı bir güce soket
5. Ayarları yapmak için 1 ve 2 numaralı düğmeleri kullanın . istenen melodi ve ses seviyesi .
6. Uyarı yapmak için 3 numaralı düğmeyi kullanın . uyarı modu.
 - Zil sesi + ışık : Ne zaman çınlayan , melodi oyunlar ve gösterge üzerinde alıcı Sürekli yanıyor .
 - Çalıyor + yanıp sönüyor : Ne zaman çınlayan , melodi oyunlar ve gösterge üzerinde alıcı flaşlar .
 - Zil sesi yalnızca : Ses uyarı olmadan ışık gösterge .
 - Yanıp sönüyor Sadece : Sessiz mod (uygun) eğer olmak istemiyorsun gürültüden rahatsız olmuş) .

Emniyet talimatlar :

- İçin emniyet sebeplerden dolayı , kurcalamayın . ile o cihaz . Uygunsuz değişiklikler mayıs zarar o Ürün . Herhangi bir onarım. olmalı olmak Nitelikli bir kişi tarafından gerçekleştirilir hizmet teknisyen .
- O işletme menzil mayıs olmak engellerden (duvarlar , metal yapılar) ve kaynaklardan etkilenir ile ilgili elektromanyetik girişim.
- Kale o cihaz ve kurulum aksesuarlar dışında ulaşmak ile ilgili çocuklar.

EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the environment. CZ – Recyklače: Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí. SK - Recyklácia: Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vyhádzované do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. PL – Recykling: Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych



(zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Utylizuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimo o dbanie o środowisko. DE - Recycling: Elektrische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. FR - Recyclage : Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. IT - Riciclaggio: I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. NL - Recycling: Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektrisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. ES - Reciclaje: Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. PT - Reciclagem: Os produtos eletrónicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrónicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. HU - Újrahasznosítás: Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad a háztartási (vegyes) hulladéka dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékot a termék élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. HR - Reciklaža: Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (miješani) otpad, već se moraju pređavati kao elektronički otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. SI - Reciklaža: Elektronskih in električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinjске (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosimo, varujte okolje. RS - Reciklaža: Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao elektronski otpad. Otpad odlažite na kraju životnog veka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. RO - Reciclare: Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoiul menajer (amestecat), ci trebuie predate la punctele de colectare pentru deșeurile electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. BG - Рециклиране: Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите законови разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. UA - Переробка: Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (змішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. DK - Genbrug: Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst værn om miljøet. FI - Kierrätys: Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (sekäjätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräykseen. Hävittä jätteet tuotteen käyttöajan loppussa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. SE - Återvinning: Elektroniska och elektriska

produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kasserat avfall vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. GR - Ανακύκλωση: Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προστατεύστε το περιβάλλον. LT - Perdirimas: Atliekiniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektronines atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminio tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. LV - Pārstrāde: Elektroniskie un elektriskie izstrādājumi nedrīkst tikt izmesti sadzīves (jaukto) atkritumos, bet jānodod kā elektronikas atkritumi. Atkritumi jāutilizē pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzu, saudzējiet vidi. EE - Ringlussevõtt: Elektroonilisi ja elektriseadmeid ei tohi visata olmejäätmete (segaolmejäätmete) hulka, vaid need tuleb viia elektroonikajäätmete kogumispunkti. Hävitage jäätmed toote eluea lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. TR - Geri Dönüşüm: Elektronik ve elektrikli ürünler evsel (karışık) atıklarla atılmamalı, elektronik atık olarak imha edilmelidir. Ürünün kullanım ömrünün sonunda atıkları yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun şekilde imha edin. Lütfen çevreyi koruyun.

EN - This product complies with all EU directives applicable to it. EU Declaration of Conformity: www.winner-mobile.com CZ - Tento výrobek splňuje veškeré požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com SK - Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: www.winner-mobile.com PL - Ten produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com DE - Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: www.winner-mobile.com FR - Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE qui lui sont applicables. Déclaration de conformité UE: www.winner-mobile.com IT - Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE applicabili. Dichiarazione di conformità UE: www.winner-mobile.com NL - Dit product voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen. EU-conformiteitsverklaring: www.winner-mobile.com ES - Este producto cumple con todas las directivas de la UE que le son aplicables. Declaración de conformidad de la UE: www.winner-mobile.com PT - Este produto cumpre todas as diretivas da UE que lhe são aplicáveis. Declaração de conformidade da UE: www.winner-mobile.com HU - Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek minden követelményének. EU megfelelőségi nyilatkozat: www.winner-mobile.com HR - Ovaj proizvod ispunjava sve zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o skladnosti: www.winner-mobile.com SI - Ta izdelek izpolnjuje vse zahteve direktiv EU, ki se nanj nanašajo. Izjava EU o skladnosti: www.winner-mobile.com RS - Ovaj proizvod ispunjava sve zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o usaglašenosti: www.winner-mobile.com RO - Acest produs îndeplinește toate cerințele directivei UE aplicabile. Declarație UE de conformitate: www.winner-mobile.com BG - Този продукт отговаря на всички изисквания на приложимите директиви на ЕС. ЕС декларация за съответствие: www.winner-mobile.com UA - Цей виріб відповідає всім вимогам директив ЄС, які до нього застосовуються. Декларація відповідності ЄС: www.winner-mobile.com DK - Dette produkt opfylder alle gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring: www.winner-mobile.com FI - Tämä tuote täyttää kaikki sitä koskevat EU-direktiivien vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.winner-mobile.com SE - Denna produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. EU-försäkran om överensstämmelse: www.winner-mobile.com GR - Αυτό το προϊόν

συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: www.winner-mobile.com LT - Šis gaminys atitinka visus jam taikomus ES direktyvų reikalavimus. ES atitikties deklaracija: www.winner-mobile.com LV - Šis produkts atbilst visām piemērojamām ES direktīvām. ES atbilstības deklarācija: www.winner-mobile.com EE - See toode vastab kõigile kohaldatavatele ELi direktiividele. ELi vastavusdeklaratsioon: www.winner-mobile.com TR - Bu ürün, kendisi için geçerli tüm AB direktiflerine uygundur. AB Uygunluk Beyanı: www.winner-mobile.com

Email support: servis@winner-mobile.com



EN - If you have any questions, please contact our technical support. CZ - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu. SK - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu. PL - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym. DE - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. FR - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique. IT - In caso di domande, contattate il nostro supporto tecnico. NL - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning. ES - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico. PT - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico. HU - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támogatásunkkal. HR - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. SI - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo. RS - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. RO - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic. BG - При въпроси се обърнете към нашата техническа поддръжка. UA - У разі будь-яких запитань звертайтеся до нашої технічної підтримки. DK - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support. FI - Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tekniseen tukeemme. SE - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support. GR - Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη. LT - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą. LV - Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu. EE - Küsimuste korral võtke ühendust meie tehnilise toega. TR - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimize iletişime geçin.